

**Обеспечение потребителей медицинской информации
путем создания корпоративной системы:
проблемы, решения, взгляд в будущее**

**Providing Users with Medical Information by Designing the Corporate System:
Problems, Solutions, Future Provisions**

**Забезпечення користувачів медичної інформації
шляхом створення корпоративної системи:
проблеми, рішення, погляд в майбутнє**

Шпукал Л. И.

*Библиотека Винницкого национального медицинского университета им. Н. И. Пирогова,
Винница, Украина*

L. I. Shpukal

N. I. Pirogov Vinnitsa National Medical University Library, Vinnitsa, Ukraine

Шпукал Л. І.

*Бібліотека Вінницького національного медичного університету ім. М. І. Пирогова,
Вінниця, Україна*

Освещаются достижения корпоративной предметизации периодических медицинских изданий и проблемы, которые возникают при единых требованиях к вопросам отбора, полноты отображения содержания медицинской периодики. Предлагается объединить усилия библиотек медицинского профиля с целью повышения эффективности, оперативности и качества своей деятельности.

Achievements in corporate subject indexing of medical periodicals and arising problems in uniform requirements to selection and completeness of the medical periodicals contents representation are highlighted. The efforts of medical libraries aimed to increase their efficiency and quality of services are offered to get unified.

Висвітлюються досягнення корпоративної предметизації періодичних медичних видань та проблеми, що виникають внаслідок єдиного підходу до питань відбору, повноти відображення змісту медичних періодичних видань. Пропонується бібліотекам медичного профілю об'єднати свої зусилля з метою підвищення ефективності, оперативності та якості своєї роботи.

Традиционно библиотеки являются важной, но не самой совершенной частью общества. Главный довод в пользу создания электронных библиотек состоит в том, что это позволит доставлять информацию лучше, чем это было в прошлом, поэтому современные тенденции, интенсивно проникающие в библиотечную практику, затрагивают многие аспекты деятельности библиотек и трансформируют многие привычные догмы и правила; в частности меняется сама политика и технология комплектования, формирования фонда в целом, подходы к совершенствованию его сохранности. Впервые организуется множественный доступ к документу.

Это очень важно в свете особого внимания к изменениям в образовании европейских стран, которые осуществляются в рамках Болонского процесса.

Основные положения Болонского процесса подразумевают, в первую очередь, усовершенствование образовательного процесса с активным использованием новых информационных технологий, что очень важно при обучении будущих медиков и информационном обеспечении медицинской науки. Как свидетельствует мировой опыт, активное внедрение передовых информационных технологий есть реальной возможностью к переходу от традиционных к новым форм деятельности и это требует существенных изменений организационных основ библиотечного дела.

На процесс развития современных библиотечных технологий уже обратило внимание наше государство. Утверждена Правительством Украины «Государственная программа развития культуры на период до 2007 года», где намечены пути решения проблем корпоративной каталогизации. Большую надежду в этом вопросе возлагаем на активную позицию Министерства культуры Украины, но пока что эффективность развития корпоративной системы завистит от инициативы на местах. К сожалению, до сего времени не существует единого организатора, который взял бы на себя обязанности методического центра и координировал бы эту деятельность. Потому библиотеки в Украине вынуждены объединять свои усилия и решать такие задачи самостоятельно.

Так, в 2004 -м году для оперативности поступления информации три библиотеки медицинского профиля: Винницкого национального медицинского университета им. Н. И. Пирогова, Винницкая обласная

научная медицинская библиотека и Житомирская обласная научная медицинская библиотека объединили свои усилия и была создана межрегиональная корпоративная библиотечно-информационная система.

Все библиотеки ощущали потребность в более полном и оперативном обслуживании потребителей медицинской информации, имели наработанные самостоятельно БД, работали в программном обеспечении ИРБИС и не хотели тратить силы и время на дублирование процессов работы.

Особенности нашей корпоративной системы: объединены библиотеки медицинского профиля, 1 — вузовская, 2 — обласные научные, хотя и территориально размещены в разных городах.

Вторая особенность — отсутствие взаимных финансовых обязательств, что для отечественных библиотек очень существенно.

Был создан Координационный совет библиотек и две рабочие группы: программно-технологического обеспечения и группа каталогизации и электронных информационных ресурсов.

Библиотека ВНМУ является центром, который осуществляет управление деятельностью корпорации, но технологически консультационными центрами являются: ВОНМБ — по вопросам каталогизации, а библиотека ВНМУ — по вопросам программно-технологического обеспечения.

Разработаны «Положение о межрегиональной корпоративной системе медицинских библиотек», «Положение о Координационном совете участников МКСМБ», «Договор о сотрудничестве», порядок заполнения электронных полей библиографического описания статей периодических изданий, четко определено тематическое распределение периодических изданий среди библиотек-партнеров.

На 1-ом этапе была осуществлена подготовительная работа по вопросам унификации предметизации, определены критерии отбора материалов. Основными требованиями к содержанию есть актуальность тематики, научно-практический характер. Базовой основой для формирования предметных рубрик стал тезаурус русской версии MeSH Национальной медицинской библиотеки США (Москва, 2000г.).

Все библиотеки-партнеры используют систему автоматизации ИРБИС, поэтому разногласий в создании описаний не возникает. Благодаря совместной кооперации ЭК библиотек ежемесячно пополняются статьями с 190 новых журналов, а это значит, что новая информация сразу доносится до читателей.

Сейчас наблюдается тенденция к расширению совместной работы библиотек. Так например, Государственная научная медицинская библиотека Украины предоставила свой каталог книг и авторефератов, информацию об этом наши пользователи могут получить в библиографическом отделе, есть предложения от библиотеки Одесского государственного медицинского университета, библиотеки Полтавской стоматологической академии, Херсонской и Черниговской областных медицинских библиотек.

На наш взгляд, объединение в корпорацию отраслевых библиотек наиболее эффективно, потому что библиотеки, которые имеют специальную литературу не будут удовлетворены каким бы то ни было универсальным тезаурусом для предметизации — слишком много узких, но очень необходимых тем им нужно раскрыть. Поэтому нужно иметь отраслевой тезаурус. На территории Украины и России такого специального тезауруса нет, все пользуются MeSH.

Но существуют определенные проблемы, с которыми столкнулись наши партнеры. Обязательным требованием при электронной регистрации периодического издания есть присвоения ему индивидуального шифра. До совместной деятельности каждая библиотека произвольно выставляла удобный для нее буквоцифровой шифр.

Как в Украине, так и в России существует разная система присвоения шифров на периодические издания при регистрации их в АРМЕ «Каталогизатор», что усложняет, а практически не дает возможности производить обмен данными, то есть автоматически «вставить» полученные описания. Корпоративная каталогизация требовала единого шифра для удобства совмещения полученных библиографических записей. Мы приняли решение об использовании индексов по каталогам подписки, ведь они индивидуальны для каждого названия. На данный момент членами корпорации вводятся описи на 190 названий медицинских журналов, хотя на первых порах это вызывало небольшое увеличение времени для наших сотрудников.

Пример:

Подписка на 2005 год

Ву — Винницкий мед. университет

Ом — Обл. мед. библиотека (Винница)

Жм — Обл. мед. библиотека (Житомир)

№	Шифр	Наименование издания	Ву	Ом	Жм
1.	81724	Concilium medicum	+		
2.	22868	Інфекційні хвороби (Тернопіль)	+	+	
3.	71400	Акушерство и гинекология	+	+	+

№	Шифр	Наименование издания	Бу	Ом	Жм
4.	47972	Аллергология	+	+	
5.	47433	Ангиология и сосудистая хирургия	+		+
6.	72155	Анналы хирургии		+	+
7.	71402	Анестезиология и реаниматология	+	+	+
8.	71404	Антибиотики и химиотерапия	+	+	
9.	71406	Архив патологии	+		+
10.	22870	Асклепий	+		
11.	21922	Біль, знеболювання і інтенсивна терапія	+		+
12.	81621	Биомедицинская химия	+		
13.	74108	Вісник стоматології (Одеса)	+	+	

При этом остаются некоторые проблемы. Практика нашего объединения свидетельствует о том, что помимо всех преимуществ, партнеры ставятся в жесткие рамки единых требований и это вынуждает перестраивать работу внутри отдельной библиотеки.

Например, для нашей библиотеки университета обязательна аналитическая роспись статей экспериментальной медицины, что необязательно для обласных библиотек, которые работают преимущественно для практических врачей. Поэтому корпорацией принято методическое решение по вопросам предметизации.

Предметизацию документов осуществляем согласно рубрикатора MeSH с учетом изменений и дополнений, принятых корпорацией. Есть дополнительные рубрики.

Для одинакового подхода к вопросам предметизации, просим учитывать принятые нами решения:

Предметизируем обзоры.

Не предметизируем рецензии.

Предметизируем экспериментальные статьи, используем дескриптор «животные» сразу после рубрики. Не используем «кошки», «собаки», «крысы» и подобные.

Лекарственные препараты:

если в рубрикаторе есть название препарата, то даем эту рубрику;

если нет рубрики с названием препарата, то даем в общую рубрику «Лекарства-...» и располагаем в картотеке в алфавитном порядке. Например: *Лекарства-Лаферон, Лекарства-Моксонидин, Лекарства-Пимафуцин* (без пробелов);

если указана группа, то даем на группу лекарств. Например: *Антибактериальные средства, Гемоглобинстимулирующие средства*;

Персоналии предметизируем по такой схеме: ФИО полностью (годы жизни), специальность. Например: *Амосов Николай Михайлович (1913-2002), кардиохирург; Куимов Андрей Дмитриевич (1942-), академик, терапевт-клиницист*.

Если в персоналии много информации об истории специальности, то даем на специальность/ист. Например: *Хирургия/ист*.

Подрубрики набираем обычным шрифтом с заглавной буквы.

При наборе рубрики делать между словами только один пробел.

При обработке журналов использовать шифры, принятые корпорацией.

Подрубрики в одной рубрике располагаем в алфавитном порядке. Например: *Астма бронхиальная/диагн/лек тер/этиол*

Дескрипторы располагаем сразу после рубрики, перед подрубриками. Например: *Анемия/подрост/диагн*.

С конца 2004 года была предпринята попытка сотрудничества с библиотекой Томского гос. мед. университета. Намечены области предметизации, репертуар зданий, но...

У нас с русскими коллегами существуют расхождения в методике предметизации. Они используют встроенный Mesh, а мы сами создали свой ЭК, на основе Mesh (2000г.). Наша предметизация статей более конкретизирована: присваивается рубрика + обязат. дескриптор + подрубрики; в статье предметизируется не только основные вопросы статьи, но и второстепенные.

Например, статья из предложенного списка:

Винокурова, Т. С.

Реовазография в оценке состояния периферического кровообращения при удлинении нижних конечностей у детей/ Т. С. Винокурова, Ю. Е. Гаркавенко //Вестник травматологии и ортопедии им. Приорова Н. Н.: Ежеквартальный научно-практический журнал, 2004. — №3. — С.73-77. — ISSN 0869-8678 (Шифр в БД В188445/2004/3)

Рубрики: КОНЕЧНОСТЕЙ НИЖНИХ НЕРАВНАЯ ДЛИНА --LEG LENGTH INEQUALITY
КРОВООБРАЩЕНИЕ --BLOOD CIRCULATION

Кл. слова (ненормированные): ПЕРИФЕРИЧЕСКОЕ КРОВООБРАЩЕНИЕ

У нас такие предметные рубрики к этой статье:

Конечностей нижних неравная длина --дети --кровь --хир

Кости удлинение — дети

Плетизмография импедансная

Конечность нижняя — кровоснаб

Для удобства поиска и его эффективности ограничиться только предметной рубрикой мы не можем и считаем, что наши пользователи от этого только выигрывают, т. к. экономят время при поиске и просмотре уже найденного массива библиографических описаний.

Решение о предметизации более полно принимает каждая библиотека самостоятельно, что, на мой взгляд неверно. Автономия приносит только дублирование одних и тех же процессов. Почему-то методические центры самоустранились от этих вопросов и каждый набивает свои шишки.

Внедрения новых информационных технологий и развитие корпоративной системы значительно повысил требования к библиотечным кадрам — их профессиональной подготовке, знаниям, интеллекту. Этому вопросу также найдено решение: работники успешно проходят обучение в созданных постоянно действующих тренингах-центрах.

Вобщем, особых проблем с критерием отбора, предметизации и введением информации нет, а вопросы, которые возникают в процессе работы, решаются творчески и конструктивно. Проводятся периодические обсуждения актуальных вопросов процессов кооперации. В особенности это касается отображения новых рубрик при предметизации.

В чем же состоят наши достижения?

Увеличилась полнота и скорость доведения информации к пользователям.

Сократились сроки ввода статей медицинской периодики в электронный каталог и трудовитрати при введении библиографических записей.

Ликвидировалось дублирование при предметизации, вследствие чего сэкономились средства при выполнении этих работ.

На данное время у библиотек — партнеров нет отставания в научной обработке медицинских журналов текущего года. И это самое главное.

Обеспечение потребителей медицинской информации, как бы это возвышенно не звучало все-таки государственное дело. Почему бы не взять опыт библиотек, которые уже наработали определенные базы и не создать сводный каталог за определенный период, представить его на CD и в Интернет, с указанием библиотек-фондодержателей — готовый путь для функционирования ЭДД.

Перспективы нашей корпорации

На ближайшее время — создание Единого ЭК медицинской периодики, расширение количества участников корпорации, помощь в ретроконверсии фонда библиотекам, которые только приступают к автоматизации.

Поэтому готовы рассмотреть все предложения.